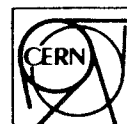


bulletin



WEEK MONDAY 25 JULY

n° 30/88

SEMAINE DU LUNDI 25 JUILLET

COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.
La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.
Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

AGLI ITALIANI DEL CERN

La visita del Ministro della Pubblica Istruzione, Onorevole Professor Giovanni Galloni, prevista per Martedì 19 luglio 1988, è stata rinviata a Lunedì 25 luglio 1988.

Il Signor Ministro rivolgerà il Suo saluto ai connazionali nella Sala del Consiglio alle ore 16.30. Tutti sono cordialmente invitati.

Herwig Schopper
Direttore Generale

SEMINARS **SEMINAIRES**

Monday 25 July

EP SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

**Low temperature detectors for neutrinos
and dark matter**

by L. GONZALEZ-MESTRES / LAPP, Annecy

Low temperature devices have recently been proposed for the study of solar neutrinos and double beta decays, neutrino mass measurements, and in the search for cold dark matter or magnetic monopoles. Some cryogenic detectors (cosmic axions, monopoles) are already operating, but most of them are still at the level of feasibility studies. After briefly reviewing the physics motivation, we describe the proposed techniques and report on the status of present developments.

Tuesday 26 July

SPECIAL THEORETICAL SEMINARS

at 11.00 hrs – SPS Auditorium
bldg 864, 1st floor

Two-dimensional quantum gravity

at 15.00 hrs – SPS Auditorium
bldg 864, 1st floor

Scale dependence statistics of particles

by A. M. POLYAKOV / Landau Institute,
Moscow

- Bus transportation will be provided from the door of the Main Building (Meyrin) at 10.40 hrs and at 14.40 hrs to bldg 864 at Préessin.
- Buses will return to Meyrin after the seminars.

Wednesday 27 July

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – Theory Conference Room

Electron g-2 and high precision determination of α

by T. KINOSHITA / CERN & Cornell University

Recent progress in the Penning trap measurement of the magnetic moment anomaly a of the electron and positron has enabled Dehmelt and co-workers to determine a to a precision of 4×10^{-9} , providing the strongest challenge to date to the validity of QED. Calculation of a up to the order α^4 , where α is the fine structure constant, has now reached the point where the intrinsic theoretical uncertainty is comparable to that of the measurements. Unfortunately rigorous test of QED itself must be postponed until a better value of α becomes available. Pending improved measurement of α , however, one can determine α from theory and the experimental value of a to a precision better than 1×10^{-8} , which is much more accurate than the α determined from the ac Josephson effect, the quantized Hall effect, or the hyperfine structure of the muonium ground state.

Thursday 28 July

DEC SYSTEM MANAGERS' MEETING

at 10.00 hrs – DD Auditorium
bldg 31, 3rd floor

- Major topics under discussion will be the recent re-organization of Digital SA which will, undoubtedly, have a major impact on the way DEC systems are supported at CERN.
- There will be a presentation of the new DEC Support Centre.
- DD/CS Group will present forthcoming changes around Decnet and Decservers co-ordination, and discuss some important technical issues on LAN bridging.

All System Managers of DEC Systems at CERN and all those interested are invited.

Thursday 28 July

ISOLDE SEMINAR

at 16.00 hrs – Theory Conference Room

Optical studies of nuclear structure in heavy elements

by H. H. STROKE / New York University

Optical spectroscopic experiments are increasingly useful in probing the electric and magnetic structure of nuclei. Much of the progress is due to the possibility of systematic studies for long chains of isotopes, as produced at ISOLDE. Recent results in bismuth by laser and Zeeman techniques complement the extensive isotopic and isotonic comparisons of nuclear charge distribution data. New calculations investigate the model dependence of isotope shifts.

Mon. 25 July

Thu. 28 July

Mon. 1 August

Thu. 4 August

Fellows and Associates Service
Tel. 4471

SERVICE D'APPUI LINGUISTIQUE

Cours de : ANGLAIS - FRANÇAIS - ALLEMAND

Les inscriptions sont ouvertes dès maintenant pour le prochain trimestre
26 septembre au 21 décembre 1988.

Les formulaires d'inscriptions sont à votre disposition en libre service au Bât. 54,
rez-de-chaussée face au bureau R-013.
Ces cours s'adressent à toute personne travaillant au Cern ainsi qu'au conjoint,
pour certains types de cours.

Types de cours

1. **Cours réguliers** : 4 à 8 heures par semaine selon les niveaux et les objectifs des participants,
 - sur 8 niveaux en anglais et en français
 - sur 3 niveaux en allemand.
2. **Séminaires de 4 jours** : cours de perfectionnement axés sur les techniques de communication interpersonnelle efficace **en anglais** pour non-anglophones, **en français** pour non-francophones. Ces cours sont particulièrement destinés à des personnes possédant une bonne connaissance de la langue cible, mais désirant communiquer plus efficacement avec leurs collègues de langue anglaise ou de langue française.

Dates prévues :

Anglais (pour non anglophones) - 2 sessions = A 13, 14 et 27, 28 octobre
= B 17, 18 et 28, 29 novembre

Français (pour non francophones) - 1 session = 6, 7 et 27, 28 octobre.

D'autres sessions seront organisées courant '89.

3. D'autres cours de langues sur **objectifs spécifiques** sont organisés sur demande.

Pour toute information complémentaire veuillez contacter :

1. les professeurs d'anglais et d'allemand - Bureau R-027, Bât. 54, tél. 2957
Tous les jours de 10h.00 à 12h.00
2. les professeurs de français - Bureau R-031, Bât. 54, tél. 3128
Juillet - Lundi, mardi, jeudi de 9h.30 à 12h.00
Août - Mardi, jeudi de 14h.00 à 16h.00
3. le Secrétariat des Cours de langues - Bureau R-013, Bât. 54, tél. 3127
Après-midi seulement.

LINGUISTIC SUPPORT SERVICES

ENGLISH - FRENCH - GERMAN COURSES

Enrol now for next term's language courses -
26 September to 21 December 1988.

Application forms are available in Building 54 - Ground Floor (Education Services),
opposite office R-013.

These courses are open to all persons working on the CERN site, and to their
spouses.

Types of courses

1. **General language courses :** 4 to 8 hours a week according to student need
and level,
 - English and French : 8 levels
 - German : 3 levels.
2. **Total immersion seminars : 4 full days.**
"Communication skills in English or French for non native speakers".
These courses are particularly designed for people who already have a comfort-
able grasp of the target language but would like to communicate more precisely
and effectively with their colleagues.

Dates :

English (for non-native speakers) - 2 sessions = A 13, 14 & 27, 28 October
= B 17, 18 & 28, 29 November

French (for non-native speakers) - 1 session = 6, 7 & 27, 28 October.

Other sessions will be organized later in the year 88/89.

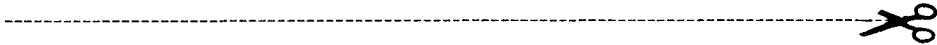
Further information about all these courses can be obtained from :

1. English and German Teachers - Bldg 54, Office R-027, Tel. 2957
Every day from 10:00 to 12:00
2. French Teachers - Bldg 54, Office R-031, Tel. 3128
July - Monday, Tuesday, Thursday from 9:30 to 12:00
August - Tuesday, Thursday from 14:00 to 16:00
3. Language Courses Secretariat - Bldg 54, Office R-013, Tel. 3127 (afternoons
only).

Note importante :

1. Cours d'expression écrite en français pour non-francophones

Ces cours seront donnés début 89, ils sont destinés à des personnes possédant un bon niveau d'expression orale dans la langue cible. Si vous êtes intéressés retournez le coupon ci-joint au Secrétariat des Cours de Langues. Nous vous contacterons pour un entretien visant à définir vos objectifs.



Cours d'expression écrite

NOM : Prénom :

Division : Tél. : Date :



2. L'anglais tel qu'on le parle en réunion

Ce cours aura lieu cet automne, il est destiné aux membres du personnel non-anglophones qui participent régulièrement à des réunions en anglais et ressentent le besoin d'améliorer leur fluidité et leur précision d'expression dans cette langue. Si vous êtes intéressés par ce type de cours, retournez le coupon ci-joint au Secrétariat des Cours de Langues.



L'Anglais tel qu'on le parle en réunion

NOM : Prénom :

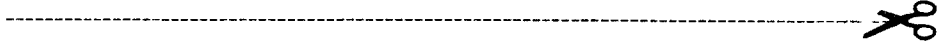
Division : Tél. : Date :



Please note :

1. Written French

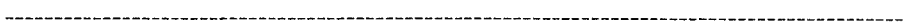
Courses on written French will be organized from January '89 onwards. If you are interested in attending such a course please fill in the slip below and send it back to the Language Courses Secretariat. You will then be asked to a meeting to discuss your specific needs.



Written French

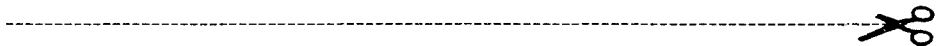
NAME : Firstname :

Division : Tel. : Date :



2. English Spoken At Meetings

A course will be organized this Autumn on the English used specifically at Meetings. This course is for non-native speakers of English who participate regularly in meetings and feel the need to improve the accuracy and fluency of their English in this situation. If you are interested in such a course please fill in this slip below and return it to the Language Courses Secretariat.



English Spoken At Meetings

NAME : Firstname :

Division : Tel. : Date :



INFORMATIONS
GENERALES
GENERAL INFORMATION

CONTRACT FOR MACINTOSH EQUIPMENT

At its meeting of 24 June, the Finance Committee approved a blanket order covering Macintosh equipment from Apple Inc., Cupertino, USA. The set of comple-

mentary standards for Personal Computers in CERN is thus complete (the other being the IBM-compatible Olivetti product line).

The reference CERN configuration, a Macintosh II with 2 MBytes of internal memory, 40 MBytes hard disk and QWERTY keyboard is available for 7000 CHF (black & white, 7700 CHF for colour). An alternative configuration, a Mac SE with 1 MByte internal memory, 800 KBytes internal disk, 20 MBytes external disk, QWERTY keyboard, black & white, is also available, as well as a number of add-on items and, in the case of clear physics or engineering requirements, additional configurations.

E. Pagiola / EP

Concert Public du CERN

*Delftsche
Studenten*

**BIG
BAND**

Lundi 25 Juillet à 20 h
pelouse du Main Building
Entrée libre

JOUE :

GLENN MILLER
COUNT BASIE
DUKE ELLINGTON

18
É
T
U
D
I
A
N
T
S

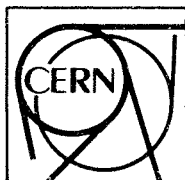
D
E
S

P
H
Y
S
I
C
I
A
N
S



ORGANISATION EUROPÉENNE POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE CERN EUROPEAN ORGANIZATION FOR NUCLEAR RESEARCH		VACANT POSTS		Date 25.7.88
Post & vacancy nos., date	Job title & summary of functions	Grade	Selection board	
	<div>Internal Recruitment Only</div>			
DD-OCS-PC-207 88-12, 29.02.88	Engineer (Programming) - To take on major responsibilities as a systems analyst in a team integrating existing clusters of large computers and personal computers into a site-wide management information system. - The Organization currently has a large central IBM facility running VM/CMS, a number of office support systems based on minicomputers, Macintosh and IBM compatible personal computers. The work involves use of integration of operating systems and application software for these various machines, including specific text processing, office support and network applications. It implies close and effective collaboration with the users.	9/10		
DD-ED-CA-209 88-27, 01.06.88	Engineer (Programming) - To contribute to the work of the team supporting the EUCLID mechanical CAD system adopted as standard by the laboratory. This is based on a central VAX cluster running VMS networked to some 30 workstations distributed throughout the various divisions. Apart from the ongoing support effort, future work is aimed at the attainment of an integrated computer aided engineering environment. This involves the intergration of EUCLID with other applications, programmes and procedures (interfacing EUCLID to the ORACLE database, to structural analysis packages, to N/C equipment, to a simple 2D drafting system such as AUTOCAD; study of distributed processing options and design and manufacturing data exchange with other institutes and suppliers).	9/10	B	
EF-NEU-138 88-31, 29.06.88	Technical Assistant (Electricity or Electronics) As a member of a small multi-activity group, and under the supervision of a Senior Engineer : - to undertake responsibility for the data acquisition and control systems concerning the monitoring of equipment serving a physics experiment : - to participate in the installation, improvement and operation of the stabilized power supplies of a superconducting magnet : - to organize the operation of the electric power equipment (pulsed power supplies and delay lines for Experiment WA79). To make the necessary emergency repairs.	8	.../...	

ORGANISATION EUROPÉENNE POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE CERN EUROPEAN ORGANIZATION FOR NUCLEAR RESEARCH		VACANT POSTS		Date 25.7.88
Post & vacancy nos., date	Job title & summary of functions	Grade	Selection board	
.../...	Owing to the type of work and the composition of the group, the successful candidate will be required, after a training period, to replace the group's Senior Technical Assistant. This post may involve work outside normal CERN working hours.			
FI-PB-96 88-26, 01.06.88	Administrative Officer - To take part, in close collaboration with the head of the Planning and Budget office, in the main work concerning budgets, medium and long-range financial planning, cost variations, forecasts, statistics, etc: - To prepare and edit the documents and reports connected with this work. - To maintain close links with the heads of CERN's various units as part of the monitoring of budget procedures. - To carry out specific (from data-acquisition to the implementation of the conclusions) in the field of economic analysis and statistics. - To assess the financial consequences of management proposals, and design cost simulation methods and models for this purpose. - To develop and to run an economic and financial information system. To develop exchanges of information with outside bodies at a high level.	9/10		
ST-EL-RD-447 88-25, 23.05.88	Senior Electrical Engineer - As Section Leader of the Electrical Installations and Control Group, to be responsible for the operation, maintenance, testing and modification or installation of important equipment linked to part of the electrical distribution network on the sites. To plan, organize and supervise maintenance, repair and modification work. To supervise the work of a large number of technicians and electricians. To maintain contacts and coordination with the network users. - The post and the responsibilities involved will be adapted according to the candidate's competence and aptitudes.	10/11		
<div>Applications for these posts should, if possible, reach Personnel Division no later than four weeks from the date of publication. For further information, in particular regarding qualifications required, please refer to the appropriate Vacancy Notice or contact Employment Services Tel. 2735/4606</div>				



FIRST MEETING OF NEW EXECUTIVE COMMITTEE

The new Executive Committee of the Association met for the first time on Monday 4 July and drew up its summer work programme. Despite the holidays, the workload is a heavy one :

1. Early departures

The Executive Committee has decided to provide a phone-in information service for those of you who might have questions on early departures : **Tuesdays and Thursdays, 15.30 - 17.30** (3638 or 4224).

Procedural matters (application deadlines, potential mediation or appeals, etc) still remain to be discussed with the Director of Human Resources **before the September meeting of the Standing Concertation Committee (CCP)**.

2. Performance appraisals, promotion, career paths

By 15 July the Executive Committee is to prepare a text summarizing the ideas of the Association, together with its comments on a document entitled *"A proposal for a performance- linked salary system at CERN"*, submitted by the Director of Human Resources.

3. Contract policy

By 30 July, the Executive Committee is to prepare a text summarizing the ideas of the Association, together with its comments on a document entitled *"A personnel contracts policy"*, submitted by the Director of Human Resources.

The Executive Committee was happy to learn from a reading of Communication No. 7 from the Director General (30 June 1988) that the Committee of Council had abandoned examination of the idea of setting up subsidiaries under French and Swiss law : The Staff Association has always considered that there should not be different kinds of status for staff. It will pay careful attention to how the new staff policy under study will help in achieving the aims of the Review Committee.

4. Consultative Committee on Employment Conditions at CERN (CCEC)

It should be recalled that the CERN Review Committee recommended giving the Management full responsibility for staff policy, and hence recommended dissolving CCEC. On 24 June, an initial meeting of a working group set up by the Committee of Council was held to discuss the recommendation : it is chaired by Professor Graue (Norway) and includes the following Members of the CERN Council : J. Bezemer (Netherlands), Gigliarelli Fiumi (Italy) and P. Levaux (Belgium); representatives of the Management (G. Brianti, P. Darriulat and J. Martinez) and of the Staff Association (M. Borghini, M.A. Doran and H. Piney).

Written proposals have to be circulated by the participants **before the end of August**, prior to its next meeting in September.

5. Pension Fund

The Pensions Board has set up a working group consisting of members of the Board with, in addition, a member of the Executive Committee of the Staff Association (H. W. Atherton). Two documents have to be prepared, one on the financial position of the Fund and ways of keeping it in balance, and the other on the status of the Fund in relation to the Organization's bodies (Council, Directorate General) and their responsibilities to it.

The working group is **to report in September** and it will meet four times in July.

6. Other matters

The Executive Committee meets **every Monday afternoon** to discuss other matters, such as the allocation of subsidies to different CERN clubs, etc.

A packed summer schedule !

CINE

CYCLE CINEMA FANTASTIQUE

MAIN AUDITORIUM / AMPHITHEATRE BATIMENT PRINCIPAL

28 JULY / JUILLET - 18 AUGUST / AOÛT



Thursday 28 July / jeudi 28 juillet
***STAR WARS / LA GUERRE DES ETOILES* - (G. LUCAS)**

Thursday 4 August / jeudi 4 août
***KING KONG* (1933) - (E. SCHOEDSACK)**

Thursday 11 August / jeudi 11 août
***ALIEN* - (R. SCOTT)**

Thursday 18 August / jeudi 18 août
***ERASERHEAD* - (D. LYNCH)**

English dialogue with French and German sub-titles
Version originale Anglais sous titres Français/Allemand.
Entrance / Entrée : CHF 6.-

CLUBS

GAMES - BRIDGE SECTION

The results of last week’s duplicate were :

- 1. J. Lau-Hansen and N. Lau-Hansen 63%
- 2. B. Dehaye and P. Dehaye 58%
- 3. A. Rudge and M. Van Aerschot 53%
- 4. A. Ayoub and J.P. Ayoub 52%

Please send to D. Kemp /DD

I will be playing **Wednesday 27th July**

Name :

Partner :

Restaurant No. 2 - 7.55 p.m. sharp
Everybody welcome

VELO

Samedi 23 juillet : Brevets cyclotouristes de la Valserine. Deux parcours au choix :

- 1 - 83 kms
- 2 - 160 kms

Départ et arrivée à l’Auberge des Bois à Collex (Suisse)

. Parcours No. 2 entre 8h.00 et 8h.30

. Parcours No. 1 entre 13h.00 et 13h.30

Fermeture du contrôle à 18h.00, pour les 2 parcours.

Inscriptions : au départ.

Ce brevet est ouvert à tous. Les non-membres du Club devront s’acquitter d’une somme de CHF 5.- ou FF 20.-

Aucun classement n’est établi. Il ne s’agit pas de compétition. Les participants doivent se considérer en promenade personnelle.

Chaque participant doit être assuré. Le Club organisateur décline toute responsabilité en cas d’accident.

Bonne route à toutes et à tous.

Samedi 30 juillet : Randonnée en Valromey.

2 parcours : 70 et 88 kms.

Départ à 13h.00 à Clarafond Centre (Haute-Savoie).

Samedi 6 août : “Le tour du Lac LEMAN” 170 kms.

Départ à 8h.00 Piscine de Ferney-Voltaire. Cette année, repas à la musette!

SOFTBALL

CERN I, The Quarks, thumped the vigilant Guards 18-8. A laurel to Irwin Sheer, who said, “We’re playing and over confident game and they’re making us look like fools”, in the second inning when the score was 0-7. Accolades to Jim Branson, who hit a grand slam. The Quarks went on to smash the bombers of DEC 16-8.

A laurel to Jim Wear, who pitched very well with 2 crucial strike outs and hit a 3 run homer. Accolades to Reg Martin, who was 4 for 4 with solide defense at short stop. The Quarks are now 4-6 on the season. The next games for the Leptons are Sunday 24 July at 16.00 against CERN II and Saturday 30 July at 17.00 against hard working ILO.

CERN II, The Leptons cooled off hot Manana 15-14 in a thriller. A laurel to Terry Copeland for good pitching. Accolades to everyone else for a well played game. The Leptons are now 3-6 on the year. The next games for the Leptons are Sunday 24 July at 16.00 against CERN I and Friday 29 July at 19.00 against the inscrutable Japanese/UN.

We have practice every Monday, so our next practices are 25 July and 1 August at 18.30 at the St. Genis field.

If you are interested in playing you can get information from SOFTBALL@CERNVM or Dave Cinabro at 8-7366.

CINE

Thursday 28 July / jeudi 28 juillet

Main Auditorium / Amphithéâtre Bâtiment Principal

**STAR WARS / LA GUERRE DES ETOILES
(G. LUCAS)**

A rebel princess in a distant galaxy escapes, and with the help of her robots and a young farmer overcomes the threatening forces of evil.

Flash Gordon rides again !..... it’s certainly good harmless fun, put together with style and imagination.

Donc, pas de message. Simplement le “fun”, comme au bon vieux temps. “Le mot pour désigner ce film est : plaisir”, ajoute Lucas. Et il faut avouer que celui-ci est grand. Menée à un train d’enfer, cette aventure galactique est fertile en décors surprenants de beauté, et en rebondissements qui sont autant de prétextes à des effets spéciaux stupéfiants. L’imagination est au pouvoir à et pendant deux heures une multitude de trouvailles visuelles, entre la poésie et l’humour, nous séduisent, nous étonnent.

English dialogue with French and German sub-titles

Version originale Anglais sous titres Français/Allemand.

Entrance / Entrée : CHF 6.-

GOLF

The next competition will take place at Chamonix on **Friday 29 July** in the afternoon.

Please return the completed form below to G. Betty (3647) or B. Moy (4154) **before 26 July** if you wish to play.

.....

Name :

Division :

Handicap :

.....

CRICKET

Well , since the last report we have been losing our games left , right, home and away. The London tour on 2/3 July passed very enjoyably , the loss on Saturday lessened by Onions’ magnificent catch and the excellent meal afterwards. We had the pleasure to meet the famous CERN players who came to play or greet us in London, ie, stone-wall theorist-turned- teacher Wilkinson, catch-in- the-slip surveyor Norman, red-shirt Khan and the Porlezza-fan Mike Harold. Sunday saw us resorting to the England national team’s last and only chance against the West Indies i.e. the match was rained off.

This performance was followed on 17th July by a match vs. the Shashi Tharoor Allstars Select Subcontinental Twelve. The name itself was more than the Cern team could possibly hope to master and yet again our sporting prowess was seriously questioned. That match produced us the all-time record in the number of catches put-down, a rather ominous sign if we’re to take the Swiss Cup this year!

On 30/31 July, we welcome the MCC at CERN; two days of cricket & other festivities are planned ; On 7th Aug. we meet a new Geneva team at CERN. New-comers, summer students, back at home boarders (eg, Paddy or butterfinger pere R.) interested in cricket should contact the following numbers for information: Bryan(2923), Nick(2719) , Chris(5034) or 13*7172, 13*3175.

YACHTING

TRAVERSEE DU LAC

Cette épreuve, réservée aux dériveurs et aux planches aura lieu le

Dimanche 24 juillet 1988

Inscriptions et réservations le 24 juillet à Port-Choiseul entre 09h.30 et 10h.00

Start à 10h.00 - Fin de régata 13h.00

Un barbecue sera organisé sur la plage après la régata .

GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

La prochaine permance du “*Groupement des Anciens du CERN*” se tiendra le :

MERCREDI 3 AOUT 1988, de 14h.00 à 17h.00

Locaux de l’Association du Personnel - Bât. 64 R-002.

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

La prochaine permanence du Crédit Social des Fonctionnaires se tiendra le **VENDREDI 29 JUILLET 1988, de 14h.00 à 16h.00**, dans les locaux de l’Association du Personnel - Bâtiment 64 R-002.

Vous pouvez obtenir un rendez-vous en téléphonant au **2819**.

COOPERATIVES

COOPIN (Bâtiment 563)

RADIO-HI-FI en stock. Nombreux modèles de walkman sport (résistant aux éclaboussures) SONY. Différentes possibilités de radio seule, cassette seule, radio et cassette, autoreverse, avec horloge, alarme et chronomètre, possibilité d’utiliser des piles rechargeables.

Nous vous proposons également un radio-cassette portable SONY “sport”et un CD portable TECHNICS (avec courroie et accessoires).

Montres. Nouveau présentoir CASIO avec la majorité des modèles de la gamme. Nous vous proposons toujours quelques modèles en action !

Lunettes. De nouveaux modèles de lunettes de soleil sont arrivés cette semaine.

Les “EPILADY” sont là !.... et il reste encore quelques poëles SIGG à prix action.

AS-INTERFON (Bâtiment 563)

Electro-ménager. Nous pouvons vous procurer les produits des marques : Brandt, Bosch, Braun, Calor, De Dietrich, Hoover, Liebherr, Miele, Moulinex, Philips, Rosières, Rowenta, Scholtès,SEB, Siemens, Thomson, etc.....

Factures. Ne nous créez pas de problèmes, réglez vos factures à réception. **D’avance merci.**

RESTAURANTS

Plats conventionnés (déjeuner / lunch)
SEMAINE DU 25 AU 29 JUILLET

Restaurant	no. 1	no. 2	no. 3
bât. / bldg Site	501 Meyrin (CH)	504 Meyrin (CH)	866 Prévessin (F)
Concessionnaire	COOP	MIGROS	Générale de Restauration
Prix	a) 5.50 FS b) 6.50 FS	a) 5.70 FS b) 6.50 FS	a) 18.00 FF b) 21.00 FF
Lundi/ Monday	Filet de poisson poche sauce champignons pommes nouvelles salade *** Roti de porc au Ruesti Petits pois jardiniere	a)Steack hâché pur boeuf grillé à la Basquaise Pommes frites Salade verte du jour b)Noix de veau à l'aneth Choux-fleurs à la Russe Riz aux petits légumes	a) Boulettes de boeuf au poivre Pâtes au gruyère b) Chop d'agneau au curry grillée au feu de bois Carottes aux fines herbes Choux braisés VIANDES GRILLÉES AU FEU DE BOIS TOUT LES JOURS A PARTIR DE 21,00 FF
Mardi/ Tuesday	Noixde jambon viennoise Pommes en des salade verte *** Tendron de veau Braise Pates au beurre Carottes vichy	a)Langue de boeuf braisée aux câpres Salade de saison Pâtes au beurre b)Jambon à l'os sauce Madère Gratin Dauphinois Epinards en branches	a) Emincé de boeuf aux poivrons Purée de légumes b) Côte de porc à la ciboulette, grillée au feu de bois Courgettes et tomates à l'étuvée Légumes verts de saison
Mercredi/ Wednesday	Calamares en sauce 2 garnitures *** Lapin saute vin blanc Polenta salade verte	a)Emincé de porc à l'ananas et rhum Pommes mousseline Salade Cabus-Trévis b)Côtelettes d'agneau poêlées aux herbes de Provence Graines de couscous à l'Orientale Tomate au four	a) Rissolette de porc à la provençale Petits pois au jambon b) Steak grillé au feu de bois Frites Salsifis persillés
Jeudi/ Thursday	Oeufs durs mayonaise salade russe salade haricots verts *** Agneau a l'indienne Riz aux fruits secs Tomate	a)Omelette fines herbes 2 garnitures b)Tendrons de veau Provençale Rôtis Maison Légume du jour ou salade	a) Emincé de foie aux petits légumes Riz auxherbes deprovence b) Escalope de volaille marinée au citron Haricots verts niçoise Choux-fleurs au gratin
Vendredi/ Friday	Poulet a la creme Riz pilaw salade verte,carotte *** Filet de merlan Pommes roties courgette vapeur	a)Brochette de poisson de mer "Kebab" Pommes nature persillées Salade de saison b)Piccattas de porc au parmesan Sce tomate piquante Spattzlis dorés Légume du jour ou salade	a) Filet de cabillaud meunière au citron Pommes persillées b) Pièce de porc au basilic frais, grillée au feu de bois Ratatouille de légumes Légumes verts de saison

Heures
d'ouverture :

Restaurant no. 1
Lundi au vendredi :
de 07h00 à 01h00
Samedi et dimanche :
1. Cafétéria
de 07h00 à 23h00
2. Restaurant
de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30

Restaurant no.2
Lundi au vendredi :
de 06h30 à 20h30
Samedi :
de 08h00 à 14h00

Restaurant No3
Lundi au vendredi :
de 07.00 à 09.00 h
de 11.30 à 14.00 h

